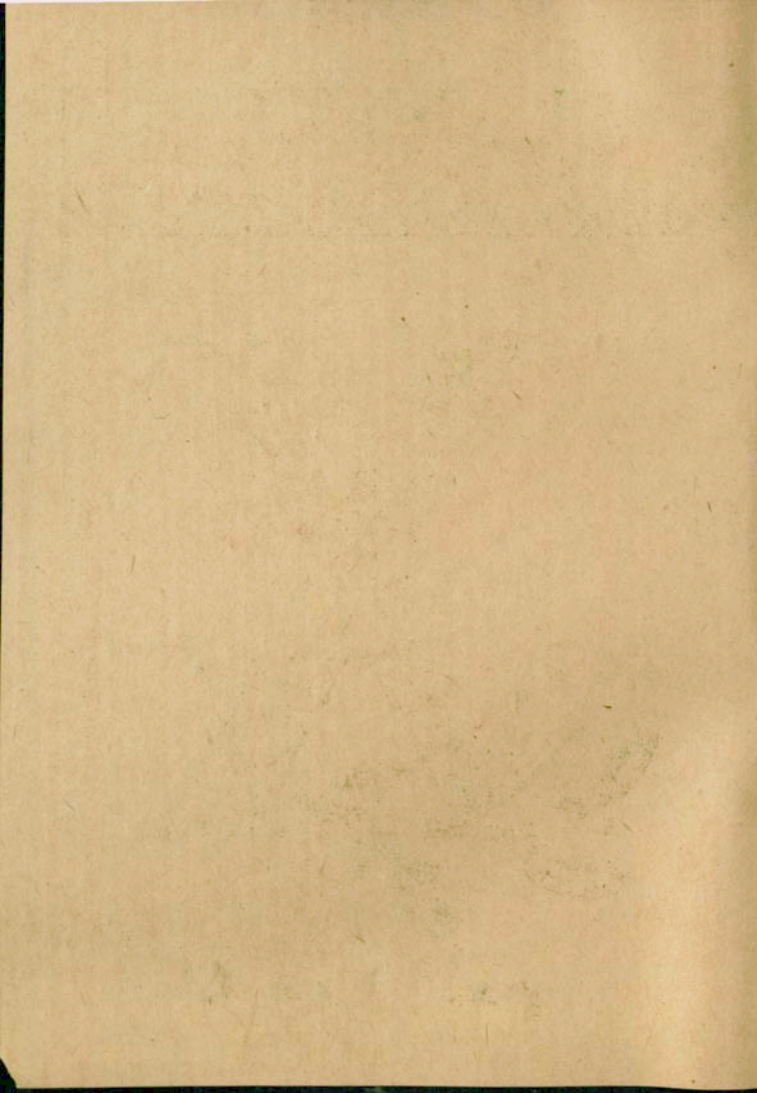


**PAŃSTWOWY TEATR DOLNOŚLĄSKI
W JELENIEJ GÓRZE**



1945 – 1955



PAŃSTWOWY TEATR DOLNOŚLĄSKI
W JELENIEJ GÓRZE

PROGRAM

WYDANY Z OKAZJI

DZIESIĘCIOLECIA POLSKIEGO TEATRU
W JELENIEJ GÓRZE

S I E R P I E Ń 1 9 5 5 R O K

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

Dolny Śląsk w maju br. święcił dziesięciolecie swego wyzwolenia. Błyskawiczna akcja armii radzieckiej pod dowództwem marsz. Żukowa wraz z oddziałami armii polskiej doprowadziła do szybkiej likwidacji armii hitlerowskiej na Dolnym Śląsku. Jedynie jeszcze oblężony Wrocław bronił się rozpaczliwie przez szereg tygodni — wbrew woli swoich steryzowanych mieszkańców. Hitlerowcy, którzy przewidywali już wtedy przyszły los Wrocławia, chcieli Polakom zostawić tylko miejsce po Wrocławiu, palili więc i burzyli tak jak Warszawę — dom po domu, dzielnicę po dzielnicy. Udało im się to tylko częściowo.

Pozostała jednak część Dolnego Śląska, stosunkowo mało ucierpiała od działań wojennych. Można więc było natychmiast po wyzwoleniu wszcząć akcję odbudowy i zaludnienia opuszczonego przez hitlerowców terenu.

Jelenia Góra była nietknięta przez zniszczenia wojenne. Na jej terenie szybko zorganizowały się władze polskie, które zaczęły planowo rozmieszczać napływającą zrazu chaotycznie ludność polską.

Jednym z pierwszych ośrodków polskiego życia kulturalnego w południowej części Dolnego Śląska stał się teatr w Jeleniej Górze. Zorganizowany on został jeszcze przed powstaniem opery wrocławskiej jako pierwszy ośrodek życia teatralnego na Dolnym Śląsku.

Napływająca falami ze wszystkich dzielnic zniszczonego kraju z obozów i miejsc pracy przymusowej w Niemczech ludność polska, pozbawiona przez tyle lat okupacji prawa do publicznego ujawnienia polskości, stęskniona do słowa polskiego — ta ludność polska na terenie Dolnego Śląska w Jeleniej Górze była wdzięcznym odbiorcą wrażeń teatralnych.

Zrozumiała dobrze te palące potrzeby kulturalne miejscowej ludności pionierska grupa ochotnicza aktorów pod kierownictwem Stefanii Domańskiej, która w sierpniu 1945 roku zorganizowała w Jeleniej Górze

10 - LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

teatr. Zdołała ona zgromadzić pełen zapału zespół, z którego w następstwie wyłoniło się niemało poważnych indywidualności aktorskich.

Do pierwszego więc tego zespołu ochotniczego teatru jeleniogórskiego pod kierownictwem Stefani Domańskiej należeli aktorzy: Kazimierz Dejmek, Igo Machowski, Adam Hanuszkiewicz, Sławomir Misiurewicz, Irena Remiszewska, Danuta Cwynar, Alicja i Jerzy Sobierajowie, Antoni Felczyński, Nina Ogińska, Szpuna i inni.

Scenografem teatru był naówczas Stanisław Jarocki. Orkiestra składała się z muzyków — autochtonów śląskich.

W październiku 1945 roku do Jeleniej Góry zjechała część grupy aktorskiej II Armii Polskiej i doszło do fuzji obydwu zespołów jako Teatru Miejskiego w Jeleniej Górze pod dyrekcją Jerzego Waldena.

Obok więc zespołu Stefani Domańskiej do połączonego zespołu teatru jeleniogórskiego w końcu roku 1945 weszli następujący aktorzy: Stanisław Bryliński, Irena Orzecka, Irena Piaskowska, M. i M. Godlewscy, Andrzej Szalawski, Aleksander Królikowski, A. Rolandowa, Stefan Rybarczyk, Marian Nowicki i inni.

Tak pomnożony zespół teatru jeleniogórskiego zadość czyniąc patriotycznym uczuciom stęsknionej do słowa polskiego publiczności wystawił w roku 1945 i 1946 „Zemstę” Al. Fredry ze Stanisławem Brylińskim jako Cześnikiem. „Sułkowskiego” St. Żeromskiego ze Staszewskim w roli tytułowej.

Przedstawienia te cieszyły się wielkim powodzeniem.

W sierpniu roku 1946 Teatr Miejski w Jeleniej Górze został zlikwidowany, część jego zespołu weszła w skład zorganizowanego przez miejscową Samopomoc Chłopską teatru, część z dyr. J. Waldenem przeniósł się do Wrocławia lub rozproszyła się po innych ośrodkach życia teatralnego.

Składy teatru, dekoracje i kostiumy zostały wywiezione do Wrocławia.

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

Luźnym nader dorywczo zorganizowanym wymienionym zespołom — brakło ciągłości w ich wysiłkach. W obliczu tych czy innych trudności wołały one zrezygnować z dalszej walki i przenieść się na grunt bardziej sprzyjający pracy artystycznej.

Mimo więc pewnych zasług pionierskich, jakie należy przypisać wymienionym grupom, role właściwych organizatorów życia teatralnego w Jeleniej Górze odegrali ci, którzy po likwidacji dorywczych dotychczasowych zespołów — zdołali zorganizować stały zespół teatralny, pomnażając ustawicznie jego kadry. Było to zasługą przede wszystkim Zuzanny Łozińskiej i Antoniego Biliczaka, którzy w roku 1947 objęli dyrekcję organizowanego na nowo przez Zarząd Miejski teatru w Jeleniej Górze. Realizowali oni w sposób ciągły i systematyczny, przez szereg lat plany i zamierzenia centralnych ośrodków naszego życia kulturalnego, ofiarnie i cierpliwie przezwyciężając wszelkie trudności, jakie w organizowaniu życia teatralnego spotykali na miejscu.

Wysiłkowi Dyrekcji i organizowanego przez nich na nowo zespołu zewdzięczać należy spełnienie przez teatr jeleniogórski tej czynnej roli, jaką mu się udało w ciągu ostatniego ośmiolecia na gruncie Dolnego Śląska odegrać.

W roku 1947 po przejęciu teatru przez Zarząd Miejski teatr znalazł się w szczególnych trudnościach tak finansowych jak i gospodarczych.

Pomoc Ministerstwa Kultury i Sztuki była znikoma (300 tys. zł miesięcznie). Pracę trzeba było rozpoczynać od podstaw.

Nowa Dyrekcja nie uległa się tych trudności i przez systematyczną kilkoletnią pracę, stworzyła podwaliny jego stałego rozwoju artystycznego i rozszerzania zasięgu jego wpływu.

Teatr jeleniogórski od początku swego istnienia był teatrem objazdowym; w obecnym jednak etapie swego rozwoju rozszerzył znacznie swój zasięg, obsługując z roku na rok coraz większą ilość miejscowości.

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

Pierwszego stycznia 1950 roku teatr jeleniogórski został upaństwowiony. W roku 1952 został połączony z Państwowym Teatrem w Świdnicy jako Państwowy Teatr Dolnośląski w Jeleniej Górze.

W roku 1951 przeprowadzono kapitalny remont teatru i po otrzymaniu dodatkowych kredytów z Ministerstwa Sztuki i Kultury uzupełniono braki techniczne — urządzenia sceny i warsztatów.

W lipcu 1950 roku teatr zorganizował wielkie przedstawienie plenerowe „Przełomu” Ławreniewa w Staniszewie. Na przedstawienie przybyło około 6-ciu tysięcy osób.

Taką samą plenerową imprezę zorganizowano w lipcu 1952 r. w Świdnicy. Wystawiono „Cyrulika Sewilskiego” Beaumarchais’go w obecności 6.000 widzów.

W roku 1953 po ustąpieniu Zuzanny Łozińskiej kierownictwo artystyczne objął Tadeusz Żuchniewski, dyrektorem pozostał nadal Antoni Biliczak.

Do roku 1952 kierownikiem literackim teatru był Edward Kozikowski, od połowy 1952 roku stanowisko to objął Jan Nepomucen Miller.

W pierwszych latach swego istnienia teatr Jeleniogórski podobnie jak wszystkie zresztą teatry polskie z roku 1946—1947 szedł dość chwiejną linią między satyrą komediową na stosunki społeczne minionej epoki, a lekkim repertuarem teatru francuskiego. W następstwie jednak podobnie jak w całej Polsce, w miarę rozwoju naszej współczesnej twórczości dramatycznej i zapładniającego wpływu literatury i teatru radzieckiego, prostuje się jego linia społeczna przez wyraźniejsze uwidocznienie związku między repertuarem a dążeniami i interesami klasy pracującej. Obok trwałych wartości klasyki międzynarodowej (Szekspir, Moliere, Goldoni, Schiller, Beaumarchais, Musset, Shaw, Gogol, Ostrowski, Gorki) teatr jeleniogórski zapoznaje swojego widza masowego z klasyką polską (Niemcewicz, Fredro, Zabłocki, Bogusławski, Słowacki, Korzeniowski, Prus,

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

Zapolska, Bałucki, Perzyński, Choynowski, Żeromski) z współczesną dramaturgią radziecką (Ławreniew, Treniew, Afinogenicnow, Simonow, Rachmanow, Korniejczuk, Gorbatow) ze współczesnym dramatem polskim o mocno zarysowanym profilu społecznym (Kruczkowski, Lutowski, Rojewski, Jurandot, Maliszewski, Brandstaetter, Warmiński, Auderska, Słotwiński i Skowroński).

Z wybitniejszych sztuk, wygranych w ciągu dziesięciolecia wymienimy następujące:

- W roku 1945—46 — „Zemsta”, Al. Fredro
— „Sułkowski”, St. Żeromski
- W roku 1947 — „Głupi Jakub”, T. Rittner
— „Grube ryby”, M. Bałucki
— „Mieszczanie”, M. Gorki
- W roku 1948 — „Lisie gniazdo”, L. Hellman
— „Pan Jowiński”, A. Fredro
— „Spotkanie nad Nysą”, T. Kowalczyk
— „Grzesznicy bez winy”, A. Ostrowski
— „Pan inspektor przyszedł”, J. Priestley
- W roku 1949 — „Strzały na ul. Długiej”, A. Świrszczyńska
— „Pygmalion”, G. B. Shaw
— „Maria Stuart”, J. Słowacki
— „Lubow Jarowaja”, K. Treniew
— „Wieczór trzech króli”, W. Szekspir
- W roku 1950 — „Niemcy”, L. Kruczkowski
— „Przełom”, B. Ławreniew
— „Pieją koguty”, J. Bałtusis
— „Sprawa Pawła Eszteraga”, A. Gerdely

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

- W roku 1951 — „Igraszki z diabłem”, J. Drda
— „Intryga i miłość”, F. Schiller
— „Panna bez posagu”, A. Ostrowski
— „Powrót poła”, J. Niemcewicz
- W roku 1952 — „Wzgórze 35”, J. Lutowski
— „Trzydzieści srebrników”, H. Fast
— „Sprawa rodzinna”, J. Lutowski
— „Niespokojna starość”, L. Rachmanow
- W roku 1953 — „Grzech”, St. Żeromski i I. Kruczkowski
— „Rewizor”, M. Gogol
— „Pociąg do Marsylii”, K. Gruszczyński
— „Chirurg”, A. Korniejczuk
— „Mazepa”, J. Słowacki
- W roku 1954 — „Wesele Figara”, Beaumarchais
— „Wassa Żeleznowa”, M. Gorki
— „Szekspir pilnie poszukiwany”, H. Kipphardt
— „Zemsta”, Al. Fredro
— „Chwasty”, J. Warmiński

Gęstniejąca z roku na rok sieć objazdowa teatru jeleniogórskiego świadczy o nieustannym i wzrastającym wysiłku dotarcia do najdalszych zakątków okolicznych powiatów, zdobycia coraz nowych grup masowego widza, który nieraz po raz pierwszy w życiu styka się z teatrem. W tej pionierskiej pracy artystycznej teatr przezwycięża niezliczoną ilość przeszkód i trudności, nicistniejących i wręcz niewiarogodnych dla wielu osiadłych w wielkich miastach teatrów, czekających spokojnie na swojego widza. Teatr jeleniogórski dociera sam do widza, odkrywa go i kształci, przynosząc mu słowo nowej sztuki polskiej do zakładu pracy, gra dla wojska i szkoły, przyczynia się do zorganizowania świadomości klasowej i poczucia obywatelskiego robotnika i chłopca.

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

Teatr polski w tej chwili ma zbyt wiele zadań społecznych do spełnienia, by mógł sobie pozwolić na przedwojenną spekulacyjną swobodę. Nałogi i nawarstwienia kultury burżuazyjnej nie zginęły jeszcze w naszej świadomości zbiorowej.

Po deprawacji zaś moralnej społeczeństwa, dokonanej przez okupanta — teatr musi zastąpić dla wielu — szkołę powszechną i średnią, czasem uniwersytet i pracę samokształceniową.

Tę rolę czynnika kształtującego naszą świadomość społeczną i poziom kulturalny starał się spełnić Państwowy Teatr Dolnośląski w Jeleniej Górze w granicach tych możliwości, jakie istnieją na terenie, gdzie ludność napływowa i rdzenna nie zdołała jeszcze wytworzyć tej jedności, która istnieje w centralnych dzielnicach Polski. Tym większą jednak i poważniejszą z życiowego punktu widzenia rolę czynnika jednoczącego ma do odegrania teatr na kresowym terenie Dolnego Śląska i rolę tę mimo wielu trudności spełnia.

Teatr Jelenia Góra — Świdnica obsługuje 52 miejscowości Dolnego Śląska.

Teatr niemal z każdą sztuką dociera do ośrodków fabrycznych, gromad, miejscowości kuracyjnych oraz sanatoriów przeciwgruźliczych, jest prawdziwym teatrem dla szerokich mas, teatrem, który wytrwale realizuje plany usługowe i finansowe, wykonując je ponadplanowo i przedterminowo.

Teatr jeleniogórski uczestniczył w festiwalu współczesnych sztuk radzieckich w roku 1949, wystawiając w ramach tego festiwalu sztukę Treniewa „Lubow Jarowaja” jako polską prapremię.

W roku 1951 teatr jeleniogórski wziął udział w festiwalu współczesnych sztuk polskich, wystawiając następujące sztuki: „Wczoraj i przedwczoraj” A. Maliszewskiego, „Tysiąc walecznych” J. Rojewskiego, „Próbe sił” J. Lutowskiego i „Wodewil warszawski” Gozdawy i Stępnia.

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

Pragnąc związać bliżej pracę teatru z terenem, na którym działa, teatr jeleniogórski w roku 1948 wystawił sztukę T. Kowalczyka „Spotkanie nad Nysą”. Dalszym usiłowaniem teatru związania bliżej z terenem stoi na przeszkodzie brak sztuk tego rodzaju.

W październiku 1947 roku bawił w Jeleniej Górze na występach gościnnych Ludwik Solski, który kreował rolę Ciaputkiewicza w „Grubych rybach” M. Bałuckiego. Przedstawienie to odbywało się również w Świdnicy, Dzierżoniowie, Wałbrzychu, Kamiennej Górze i Legnicy.

Przez teatr jeleniogórski w ciągu dziesięciolecia przewiła się cała zastępa reżyserów, którzy bądź jako stali pracownicy teatru lub goście zostawili trwałe ślady swojej pracy zarówno w tradycjach teatru jak i jego aktualnym wysiłku. Do nich należą: Ludwik Solski, Michał Melina, Stanisław Bryliński, Ryszard Wasilewski, Marian Bogusławski, Zuzanna Łozińska, Henryk Lotar, Wiktor Biegański, Paweł Bem, Maria Wiercińska; obecnie stałymi reżyserami teatru są: Kazimierz Czyński, Aleksander Rodziewicz, Tadeusz Żuchniewski.

Scenografię w teatrze jeleniogórskim reprezentowali: J. Przeradzka, Fr. Mollo, St. Tenerowicz, A. Stopka, E. Ałaszewski, T. Rajkowski, A. Szeliha, A. Jędrzejewski, M. Wenzel.

Z wybitniejszych aktorów, którzy przez dłuższy lub krótszy czas pracowali w teatrze wymienimy następujące nazwiska: L. Solski, W. Biegański, St. Bryliński, M. Bogusławski, M. Godlewski, I. Ładosiówna, Z. Łozińska, M. Melina, I. Orzecka, W. Staszewski, Święcicka, W. Waclawski, R. Wasilewski, Z. Tymowska, H. Hałacińska.

Pierwsze kroki na scenie teatru jeleniogórskiego stawiali między innymi następujący aktorzy: K. Dejmek, A. Hanuszkiewicz, M. Gamski, J. Machowski, S. Misiurewicz, A. Narkiewicz, S. Rybarczyk, J. Pietraszkiewicz, T. Szaniecki, M. Skarga, J. Skałacka, A. Sobieraj, J. Sobieraj, J. Wysoczek, W. Thielmann, S. Zaczyk.

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

W roku 1953 Państwowemu Teatrowi Dolnośląskiemu w Jeleniej Górze w uznaniu zasług i roli, jaką spełnia na swoim terenie, przyznano III nagrodę w skali ogólnopolskiej za całokształt jego działalności w roku 1952.

W roku 1954 przeżywał teatr jednak ciężki kryzys organizacyjny.

Warunki pracy zespołu aktorskiego na terenie objazdów teatru są bardzo ciężkie.

Po sześcioletnim ofiarnym wysiłku i wyczerpującej pracy zespół zaczął nagle topnieć. Lepsze i łatwiejsze warunki pracy w wielu większych ośrodkach teatralnych oraz możliwości polepszenia warunków bytu przy mniejszym nakładzie pracy skłoniły wielu aktorów do porzucenia Jeleniej Góry. Teatr stanął w obliczu nagłej konieczności uzupełnienia topniejących kadr dla wywiązania się ze swoich planów usługowych i zobowiązań obsłużenia 52 branych pod uwagę miejscowości. Wymagało to olbrzymiego wysiłku całego kolektywu teatralnego. W tych warunkach teatr ani na chwilę nie przerwał swojej pracy. Z konieczności zmieniono plany repertuarowe i mimo luk w obsadach teatr nadal pracował na trzy zespoły.

Zmniejszony zespół zasiłowała grupa absolwentów W.S.T. z Warszawy i przy zmniejszonym zespole i wielu nieobsadzonych etatach — teatr jeleniogórski do dzisiejszego dnia wykonywa swoje plany usługowe, starając się utrzymać skalę swego wysiłku na możliwie wysokim poziomie artystycznym.

Zasługę wyjścia z tego kryzysu organizacyjnego należy przypisać ofiarnej pracy całego zespołu aktorskiego, nieustannym wysiłkom dyrektora (Antoniego Biliczaka i Tadeusza Żuchniewskiego) i pracy reżyserów (Kazimierza Czyńskiego, Aleksandra Rodziewicza i Tadeusza Żuchniewskiego).

Do wyjścia z tych trudności w niemałej mierze przyczyniła się harmonijna współpraca czynnika społeczno-politycznego z kierownictwem teatru.

Przez dziesięć lat swego istnienia i rozwoju teatr jeleniogórski a obecny Państwowy Teatr Dolnośląski w Jeleniej Górze w następujący sposób mógłby podsumować rezultaty swojej działalności na terenie Dolnego Śląska.

10 - LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

1. Wyeliminowanie z repertuaru sztuk ściśle rozrywkowych, bezideowych, wprowadzenie sztuk o ładunku ideologicznym zarówno klasycznych jak i współczesnych.

2. Stopniowa zmiana widowni, która w chwili obecnej składa się w olbrzymiej większości z ludzi pracy zawodowej, z widza masowego.

3. Znaczne zwiększenie frekwencji teatru w stosunku do pierwszych lat jego istnienia (w pierwszym roku odwiedziło teatr 60.000 widzów, w roku 1954 — 350.000).

4. Stopniowe zwiększenie sieci objazdowej teatru, (w pierwszym roku 7 miejscowości, w roku 1954 — 52 miejscowości).

5. Teatr wychował i pomógł w zdobyciu kwalifikacji aktorskich około 40 młodym siłom aktorskim, z których niektórzy stali się wybitnymi aktorami.

6. Wpływ wychowawczy teatru na widza wyraża się w tym, że sztuki poważne i trudne, o dużym ciężarze ładunku ideologicznego przestały zrażać widza i odstraszać go od teatru.

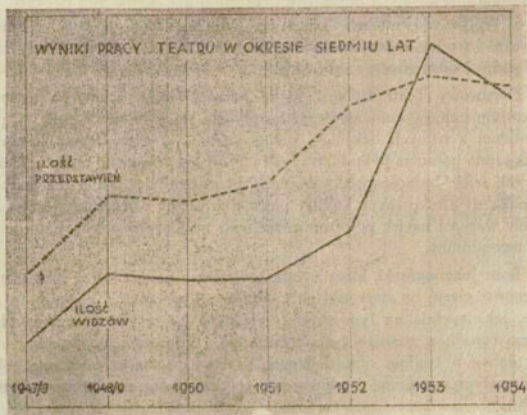
Państwowy Teatr Dolnośląski w Jeleniej Górze działa na terenie, w którym ludność autochtoniczna rozplynęła się w ludności polskiej, pochodzącej z różnych dzielnic i połaci kraju. Tej wielopiennej ludności brak często poczucia jedności tradycji i losów historycznych narodu, łączącej tak ściśle ludność polską województw centralnych. Rola teatru jako ośrodka sił atrakcyjnych kultury polskiej w takich warunkach jest szczególnie ważna i nacisk położony przez teatr na klasykę polską jest więcej niż uzasadniony.

Teatr jeleniogórski, który w latach ostatnich podobnie jak inne teatry terenowe, cierpi na stały ubytek i odpływ sił aktorskich, ze względu na rolę, jaką spełnia na tym terenie, powinien się znaleźć pod szczególną pieczę ośrodków naszego życia teatralnego i kulturalnego. Powinny one mu ułatwić tę trudną, odpowiedzialną i tak ważną dla państwa rolę, jaką z niemałym wysiłkiem i ofiarnością od lat 10-ciu na Dolnym Śląsku spełnia.

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

ZESTAWIENIE ILOŚCI PRZEDSTAWIEŃ I WIDZÓW OD 1947—1954 ROKU

Rok	Przedstawień			Widzów			Uwag
	Ogółem	Jel. Góra	Teren	Ogółem	Jel. Góra	Teren	
1947/48	391	244	147	121 324	65 560	55 764	IX do XII
1948/49	470	268	202	209 538	108 870	100 668	
1949	128	62	66	58 039	30 174	27 865	
1950	512	277	235	220 045	112 250	107 795	
1951	536	216	320	208 131	84 922	123 209	
1952	879	266	613	332 268	93 069	239 199	
1953	917	183	734	403 893	66 471	337 422	
1954	806	137	669	335 152	48 265	286 887	



10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE



WYSTAWA 10-LECIA TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

Dnia 30 czerwca br. w salach Państwowego Teatru Dolnośląskiego została otwarta wystawa 10-lecia teatru w Jeleniej Górze.

Wystawa obrazuje całokształt rozwoju, dorobku i osiągnięć teatru jeleniogórskiego w Polsce Ludowej. W szeregu zdjęć, wykresów, map orientacyjnych, fotosów, makiet dekoracyjnych wystawa przedstawia historię pracy teatru w Jeleniej Górze i na terenie jego objazdów.

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

ZESPÓŁ PAŃSTWOWEGO TEATRU DOLNOŚLĄSKIEGO W JELENIEJ GÓRZE

Dyrektor	— Antoni Biliczak
Kierownik Artystyczny	— Tadeusz Żuchniewski
Kierownik Literacki	— Jan Nepomucen Miller
Reżyserzy	— Kazimierz Czyński
	— Aleksander Rodziewicz
	— Tadeusz Żuchniewski
Scenografowie	— Anna Janiga
	— Anna Szeliga

1. ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Antoni Biliczak, Halina Buyno-Łoza, Zbigniew Bogdański, Edward Łada-Cybulski, Karol Chorzewski, Kazimierz Czyński, Katarzyna Feldman, Danuta Firek, Władysław Fabisiak, Janina Gozdecka, Danuta Gallert, Barbara Grudzińska, Wiesław Golas, Michał Hajduk, Jadwiga Janczewska, Jadwiga Jarwicz, Krystyna Jackowska, Janina Krokowska, Helena Kužel, Bogusław Kozak, Klemens Myczkowski, Władysław Madej, Irena Orzecka, Jadwiga Okońska, Franciszek Pieczka, Maria Piasecka, Stanisław Posiadłowski, Olgierd Radwan, Aleksander Rodziewicz, Eugeniusz Robaczewski, Stanisław Szymczyk, Władysław Sawko, Józef Sajdak, Walentyna Sakkilari, Stefania Socha, Józef Tamski, Stanisław Tubielewicz, Ryszard Wasilewski, Janina Wrónowska, Zygmunt Waclawek, Maria Wiland, Waclaw Waclawski, Jadwiga Wysocka, Janina Zakrzyńska, Halina Zemło, Tadeusz Żuchniewski.
Muzycy — Władysław Banach, Marian Charczyński, Barbara Czerny, Edward Czerny, Mieczysław Diaček, Franciszek Ratajezak, Reinhold Stencel, Bronisław Stasiak.

2. ZESPÓŁ TECHNICZNY

Alfons Domiczek, Antoni Kolanowski, Stanisław Kaniewski, Tadeusz Parzyszek, Emilia Rochowicz, Tadeusz Tekiel, Maria Bałtorowicz, Stanisław Bąk, Wojciech Bałos, Jan Czerwiński, Antoni Chyczewski, Czesław Gmitrowicz, Zofia Gadomska, Jan Gadomski, Edward Górski, Jan Górski, Józefa Grabowska, Wiktor Godyń, Ludwik Kolanowski, Henryka Kupiec, Genowefa Kuna, Janina Legaj, Wilhelmina Mikulička, Franciszek Nowak, Henryk Oleszkiewicz, Gertruda Olderowicz, Jan Przydryga, Helena Rubacha, Helena Rychter, Józef Szymański, Genowefa Skrok, Adam Szczepaniak, Jakub Tekiel, Czesław Tataara, Aleksandra Wójcicka, Aleksander Wróbllicki.

3. ZESPÓŁ ADMINISTRACYJNY

Stanisław Biela, Krystyna Izbička, Maria Komaiszko, Antoni Kaniewski, Mieczysław Kulczyk, Jan Macherski, Stanisław Nowakowski, Antoni Ostrowski, Adam Schott, Roman Szportun, Michał Świeżyński, Irena Turalska, Konstancja Walter, Janina Żurakowska, Władysława Zbikowska, Edward Borowski, Jan Bałtorowicz, Maria Blaser, Kazimierz Chmiel, Józef Holownia, Stanisław Hugiet, Franciszek Jazmin, Józef Kordecki, Stanisław Kupezyk, Maria Loda, Jadwiga Madej, Helena Menesiak, Jan Macherski, Franciszek Nowak, Franciszek Przydryga, Magdalena Pollak, Rozalia Renans, Zenobia Starenga, Jan Turkowid, Józef Zaglewski.

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

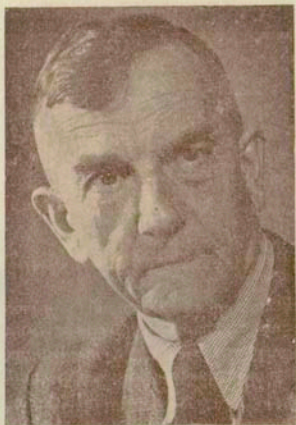


Antoni Biliczak



Tadeusz Żuchniewski

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE



Jan Nepomucen Miller



Aleksander Rodziewicz



Kazimierz Czyński

10 - LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE



Anna Szeliga



Anna Janiga



Zbigniew Bogdański



Halina Buyno

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE



Edward Łada Cybulski



Karol Chorzewski



Włodzimierz Fabisiak



Katarzyna Feldman

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE



Danuta Firek



Danuta Gallert



Wiesław Golas



Krystyna Jackowska

10 - LECIE TEATRU W JELENIEJ GORZE



Barbara Grudzińska



Jadwiga Janczewska



Jadwiga Jarwicz



Janina Krokowska

10 - LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE



Władysław Madej



Klemens Myczkowski



Albert Narkiewicz



Jadwiga Okońska

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE



Irena Orzecka



Karol Obidniak



Maria Piasecka



Franciszek Pieczka

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE



Stanisław Posiadłowski



Olgierd Radwan



Eugeniusz Robaczewski



Tadeusz Szaniecki

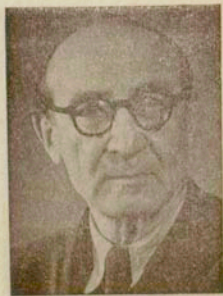
10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE



Stanisław Szymczyk



Zygmunt Wacławek



Ryszard Wasilewski



Maria Wiland

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE



Jadwiga Wysocka



Maria Zakrzyńska



Michał Hajduk



Władysław Sawko

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE



Józef Tamski



Stanisław Tubielewicz



Janina Wronowska



Halina Zento

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE



Edward Czerny



Barbara Czerny



Bronisław Stasiak



Władysław Banach

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE



Reinhold Stencel



Marian Harczyński



Franciszek Ratajczak



Mieczysław Dziątek

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

WYKAZ SZTUK GRANYCH W TEATRZE JELENIOGÓRSKIM W OKRESIE DZIESIĘCIOLECIA (1945—1955)

Rok 1945/46

- „GDZIE DIABEŁ NIE MOŻE” *Niewiarowicza*, reż. J. Walden
„CYRULIK SEWILSKI” *Baumarchais’go*, reż. J. Walden
„ZEMSTA” *Al. Fredry*, reż. St. Bryliński
„ŚWIERSZCZ ZA KOMINEM” *Dickensa*
„MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ” *G. Zapolskiej*, reż. St. Domańska
„PAN DAMAZY” *Blizińskiego*, reż. St. Bryliński
„SULKOWSKI” *St. Żeromskiego*, reż. M. Godlewski
„LEKARZ MIMO WOLI” *Moliera*, reż. J. Walden
„NIKT MNIE NIE ZNA” *Al. Fredry*, reż. J. Walden

Rok 1947/48

19. 9.47 „GŁUPI JAKUB” *T. Rittner*, reż. M. Melina, scen. F. Mollo
9.10.47 „GRUBE RYBY” *M. Bałucki*, reż. L. Solski, scen. Tenerowicz i Fr. Mollo
14.11.47 „MIESZCZANIE” *M. Gorki*, reż. St. Bryliński, scen. Fr. Mollo
20.11.47 „ROMANS” *Ed. Sheldon*, reż. J. Nowacki, scen. Ar. Włodarczyk
5.12.47 „SZLACHECKTWO DUSZY” *J. Chęciński*, reż. zespołowa, scen. Fr. Mollo
19.12.47 „CZŁOWIEK, KTÓRY SZUKAŁ ŚMIERCI” *W. Eftimin*, reż. J. Nowacki,
scen. Fr. Mollo i Gątownski

Rok 1948

3. 1.48 „LISIE GNIAZDO” *L. Hellman*, reż. M. Godlewski, scen. J. Przeradzka
30. 1.48 „ZNAK” *K. Barnaś*, reż. J. Nowacki, scen. Fr. Mollo
5. 2.48 „DLACZEGO ZARAZ TRAGEDIA” *R. Niewiarowicz*, reż. M. Godlewski,
scen. Fr. Mollo
24. 2.48 „PENSJONAT W STARYM DWORZE” *St. Kiedrzyński*, reż. R. Wasilewski,
scen. Fr. Mollo
6. 3.48 „ŚWIT, DZIEŃ I NOC” *D. Nicodemi*, reż. R. Wasilewski, scen. Fr. Mollo
9. 3.48 „WYROK” *B. Popławski*, reż. R. Wasilewski, scen. Fr. Mollo
6. 4.48 „PAN JOWIALSKI” *Al. Fredro*, reż. St. Bryliński, scen. Fr. Mollo
20. 4.48 „MYSZ KOŚCIELNA” *W. Fodar*, reż. Z. Łozińska, scen. Fr. Mollo
29. 4.48 „ŚLUBY PANIEŃSKIE” *Al. Fredro*, reż. Z. Łozińska, scen. Fr. Mollo
7. 5.48 „POWÓDZ” *M. Berger*, reż. St. Bryliński, scen. Fr. Mollo

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

21. 5.48 „ŁADNA HISTORIA” *C. Caillavet i Flers*, reż. St. Bryliński, scen. Fr. Mollo
10. 6.48 „JUTRO POGODA” *A. Hopwood*, reż. R. Wasilewski, scen. Fr. Mollo
26. 6.48 „MOJA ŻONA PENELOPA, *Gozdawa i Stępień*, reż. R. Wasilewski, scen. Fr. Mollo
7. 7.48 „GDYBYM CHCIAŁA” *Fr. Gerald* *R. Spitzer*, reż. Z. Łozińska, scen. Fr. Mollo
29. 7.48 „PROBOSZCZ WŚRÓD BOGACZY” *A. de Lorde i P. Chaine*, reż. R. Wasilewski, scen. Fr. Mollo
15. 8.48 „SPOTKANIE NAD NYŚĄ” *T. Kowalczyk*, reż. Wasilewski, scen. St. Tenerowicz

Rok 1948/49

23. 9.48 „PLACÓWKA” *B. Prus*, reż. Wasilewski
2.10.48 „ROXY” *B. Connors*, reż. M. Bogusławski, scen. Fr. Mollo
14.10.48 „SEANS” *N. Coward*, reż. M. Melina, scen. St. Tenerowicz
27.10.48 „GRZESZNICY BEZ WINY” *A. Ostrowski*, reż. R. Wasilewski, scen. Horbaczewski i Fr. Mollo
19.11.48 „ROZTWÓR PROF. PYTLA” *D. Winawer*, reż. M. Hałacińska, scen. Fr. Mollo
2.12.48 PAN INSPEKTOR PRZYSZEDŁ *J. B. Priestley*, reż. H. Hałacińska, scen. Fr. Mollo
16.12.48 „KOPCIUSZEK” *A. Wałewski*, reż. R. Wasilewski, scen. Lercher i Fr. Mollo
26.12.48 „ICH CZWORO” *G. Zapolska*, reż. M. Bogusławski, scen. Fr. Mollo
11. 1.49 „JADZIA WDOWA” *R. Ruszkowski*, reż. R. Wasilewski, scen. Horbaczewski i Mollo
12. 2.49 „CHORY Z UROJENIA” *Molier*, reż. R. Wasilewski, scen. Ałaszewski i Mollo
24. 2.49 „SYNOWIE” *A. Miller*, reż. Z. Łozińska, scen. Horbaczewski i Mollo
23. 3.49 „KOBIETA WE MGLE” *M. Rusinek*, reż. H. Lotar, scen. Ałaszewski i Mollo
18. 4.49 „STRZAŁY NA UL. DŁUGIEJ” *A. Świrszczyńska*, reż. M. Lotar, scen. Fr. Mollo
19. 6.49 „PYGMALION” *G. B. Shaw*, reż. R. Wasilewski, scen. Fr. Mollo
1. 7.49 „MARIA STUART” *J. Stowacki*, reż. H. Hałacińska, scen. Ałaszewski
2. 4.49 „DAMY I HUZARY” *Al. Fredro*, reż. R. Wasilewski, scen. Horbaczewski i Mollo
23. 7.49 „GAŁGANEK” *D. Nicodemi*, reż. H. Lotar, scen. Fr. Mollo
29. 7.49 „WESELE FONSIĄ” *R. Ruszkowski*, reż. R. Wasilewski, scen. Ałaszewski

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

Rok 1949

9. 9.49 „OKNO W LESIE” *L. Rachmanow i Rysz.*, reż. J. Ładosiówna,
scen. Szpakowicz i Mollo
23. 9.49 „MICKIEWICZ” *R. Breandstaetter*, reż. R. Wasilewski, scen. R. Ałaszewski
7.10.49 „WIECZÓR KU CZCI A. PUSZKINA”
3.11.49 „LUBOW JAROWAJA” *K. Treniew*, reż. P. Ben, scen. St. Tenerowicz

Rok 1950

7. 1.50 „KORZENIE SIĘGAJĄ GŁĘBOKO” *A. D’Usseau i J. Gow.*,
reż. W. Biegański, scen. E. Ałaszewski
19. 1.50 „ROMANS Z WODEWILU” *Wł. Krzemiński*, reż. Z. Łozińska,
scen. St. Tenerowicz
9. 3.50 „ZŁOTO W DOLINIE” *J. T. Dybowski*, reż. Z. Łozińska, scen. A. Szeliga
14. 3.50 „KONCERT CHOPINA” reż. Z. Łozińska
17. 3.50 „NIEMCY” *L. Kruczkowski*, reż. R. Wasilewski, scen. B. Kamykowski
27. 4.50 „KLUB KAWALERÓW” *M. Batucki*, reż. M. Bogusławski,
scen. T. Rajkowski
1. 5.50 „PRZEŁOM” *B. Laureniew*, reż. P. Ben i R. Wasilewski
scen. Szeliga, Rajkowski i Tenerowicz
16. 6.50 „ZIELONY GIL” *Tirso de Molina*, reż. P. Ben, scen. T. Rajkowski
1. 7.50 „WIOSNA W NORWEGII” *An. Stern*, reż. M. Bogusławski
scen. T. Rajkowski
1. 8.50 „PRZYJACIELE” *A. Uspieński*, reż. P. Ben, scen. T. Rajkowski
15. 8.50 „SZCZYGLI ZAULEK” *G. B. Shaw*, reż. R. Wasilewski, scen. A. Szeliga
13.10.50 „OBERZYSTKA” *K. Goldoni*, reż. I. Ładosiówna, scen. T. Rajkowski
16.10.50 „WARSZAWIE — JELENIA GÓRA” (program estradowy), reż. zespołowa,
scen. Szeliga i Rajkowski
24.10.50 „PIEJA KOGUTY” *J. Baltuszis*, reż. R. Wasilewski, scen. J. Szeski
31.11.50 „SPRAWA PAWŁA ESZTERAGA” *A. Gerdely*, reż. R. Wasilewski,
scen. T. Rajkowski
11.12.50 „WCZORAJ I PRZEDWCZORAJ” *A. Maliszewski*, reż. M. Bogusławski,
scen. A. Szeliga
19.12.50 „DREWNIACZEK” *L. Świeżawski*, reż. R. Wasilewski i Z. Łozińska,
scen. A. Szeliga, T. Rajkowski

Rok 1951

20. 1.51 „ZŁOTE NIEDOLE” *W. Krzemiński*, reż. H. Lotar, scen. St. Tenerowicz
20. 2.51 „MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ” *G. Zapolska*, reż. Z. Łozińska,
scen. A. Szeliga
6. 3.51 „TYSIĄC WALECZNYCH” *J. Rojewski*, reż. H. Lotar, scen. T. Rajkowski

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

19. 4.51 „MAŻ I ŻONA” *Al. Fredro*, reż. Z. Łozińska, scen. A. Szeliga
21. 4.51 „PRÓBA SIŁ” *L. Lutowski*, reż. H. Lotar, scen. T. Rajkowski
12. 7.51 „OŻENEK” *M. Gogol*, reż. H. Lotar, scen. A. Szeliga
21. 7.51 „WODEWIL WARSZAWSKI” *Gozdawa i Stepien*, reż. H. Lotar,
scen. T. Rajkowski
25. 8.51 „WYSPA POKOJU” *E. Pietrow*, reż. M. Melina, scen. A. Szeliga
25. 8.51 „NA WESOŁĄ NUTĘ” (program estradowy)
30. 8.51 „JGRASZKI Z DIABŁEM” *J. Drda*, reż. D. Ładosiówna, scen. St. Tenerowicz
17.10.51 „DWA TYGODNIE W RAJU” *Skowroński i Stotwiński*, reż. H. Lotar,
scen. T. Rajkowski
20.10.51 „INTRYGNA I MIŁOŚĆ” *F. Schiller*, reż. M. Wiercińska, scen. A. Szeliga
14.12.51 „KRÓLOWA ŚNIEGU” *E. Szwarc*, reż. Z. Łozińska, scen. T. Rajkowski
29.12.51 „PANNA BEZ POSAGU” *A. Ostrowski*, reż. H. Lotar,
scen. A. Szeliga i Rajkowski
29.12.51 „POWRÓT POSŁA” *J.U. Niemcewicz*, reż. M. Bogusławski, scen. A. Szeliga

Rok 1952

28. 2.52 „ŚWIĘTOSZEK” *Molier*, reż. H. Lotar, scen. T. Rajkowski
28. 2.52 „RODZINKA” *J. Jurandot*, reż. R. Wasilewski, scen. A. Szeliga
13. 3.52 „DOM OTWARTY” *M. Bałucki*, reż. H. Lotar, scen. A. Szeliga
13. 4.52 „MŁODOŚĆ ZWYCIĘŻA” *A. Afinogenow*, reż. M. Bogusławski
scen. T. Rajkowski
30. 4.52 „WZGÓRZE 35” *J. Lutowski*, reż. H. Lotar, scen. Szeliga i Rajkowski
5. 6.52 „ICH CZWORO” *G. Zapolska*, reż. T. Żuchniewski, scen. T. Gałysz
15. 7.52 „CYRULIK SEWILSKI” *Beaumarchais*, reż. Winiecki i Żuchniewski
scen. W. Dach
3. 9.52 „STARY KAWALER” *J. Korzeniowski*, reż. M. Bogusławski, scen. A. Szeliga
6. 9.52 „TRZYDZIEŚCI SREBRNIKÓW” *K. Fast*, Z. Łozińska, scen. T. Gałysz
1.10.52 „OŻENIĆ SIĘ NIE MOGĘ” *Al. Fredro*, reż. T. Żuchniewski,
scen. T. Rajkowski
7.10.52 „GRZEGORZ DANDIN” *Molier*, reż. H. Lotar, scen. W. Dach
15.11.52 „SPRAWA RODZINNA” *J. Lutowski*, reż. I. Gulska, scen. T. Gałysz
22.11.52 „NIESPOKOJNA STAROŚĆ” *L. Rachmanow*, reż. T. Żuchniewski,
scen. T. Rajkowski
2.12.52 „BALIK GOSPODARSKI” *F. Zabłocki*, reż. R. Wasilewski, scen. A. Szeliga

Rok 1953

5. 2. 53 „GRZECH” *Żeromski, Kruczkowski* reż. I. Gulska, scen. T. Rajkowski
12. 2.53 „REWIZOR” *M. Gogol*, reż. R. Wasilewski, scen. T. Gałysz
21. 2.53 „RUCHOME PIASKI” *P. Chaynowski*, reż. T. Żuchniewski, scen. A. Szeliga
11. 4.53 „O KRASNOLUDKACH I SIEROTCE MARYSI” *M. Konopnicka*,
reż. Z. Łozińska, scen. Wł. Dach

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

30. 4.53 „POCIĄG DO MARSYLII” *K. Gruszczyński*, reż. T. Żuchniewski,
scen. T. Gałysz
14. 5.53 „PROFESJA PANI WARREN” *G. B. Shaw*, reż. R. Wasilewski,
scen. T. Rajkowski
17. 5.53 „NO TO POSŁUCHAJCIE” (program estradowy), reż. zbiorowa
23. 5.53 „MAGAZYN MÓD” *Kryłow*, reż. A. Rodziewicz, scen. A. Szeliga
25. 8.53 „ZABUSIA” *G. Zapolska*, reż. M. Bogusławski,
scen. A. Szeliga, T. Rajkowski
27. 8.53 „ZBIEGOWIE” *H. Auderska*, reż. A. Rodziewicz, scen. T. Gałysz
29. 8.53 „CHIRURG” *A. Korniejczuk*, reż. T. Żuchniewski,
scen. A. Szeliga i Rajkowski
- 6.11.53 „MŁODOŚĆ OJCÓW” *B. Gorbатов*, reż. T. Żuchniewski, scen. T. Gałysz
- 21.11.53 „MAZEPA” *J. Słowacki*, reż. A. Rodziewicz, scen. A. Szeliga
- 12.12.53 „ŚWIECZKA ZGASŁA”, „DWIE BLIZNY” *Al. Fredro*, reż. Z. Łozińska,
scen. T. Rajkowski

Rok 1954

26. 2.54 „FIRCYK W ZALOTACH” *F. Zablocki*, reż. T. Żuchniewski
scen. A. Szeliga
31. 3.54 „WESELE FIGARA *Beaumarchais*, reż. A. Rodziewicz,
scen. A. Szeliga i T. Rajkowski
1. 4.54 „TAKIE CZASY” *J. Jurandot*, Z. Łozińska, scen. T. Rajkowski
4. 6.54 „WASSA ZELEZNOWA” *M. Gorki*, reż. A. Rodziewicz, scen. A. Szeliga
5. 6.54 „SZEKSPIR PILNIE POSZUKIWANY” *M. Kipphardt*, reż. T. Żuchniewski,
scen. Al. Jędrzejewski
20. 6.54 „GRZEBYKIEM POD WŁOS” (program estradowy), reż. G. Werner,
scen. St. Kochanowicz
- 2.11.54 „SZCZĘŚCIE FRANIA” *Wł. Perzyński*, reż. K. Czyński, scen. Wł. Hławski
- 4.11.54 „ZEMSTA” *Al. Fredro*, reż. A. Rodziewicz, scen. J. Przeradzka
- 6.11.54 „CHWASTY” *J. Warmiński*, reż. T. Żuchniewski, scen. A. Szeliga
- 26.11.54 „AUTOBUS TEATRALNY” (program estradowy), reż. T. Żuchniewski,
scen. A. Janiga

Rok 1955

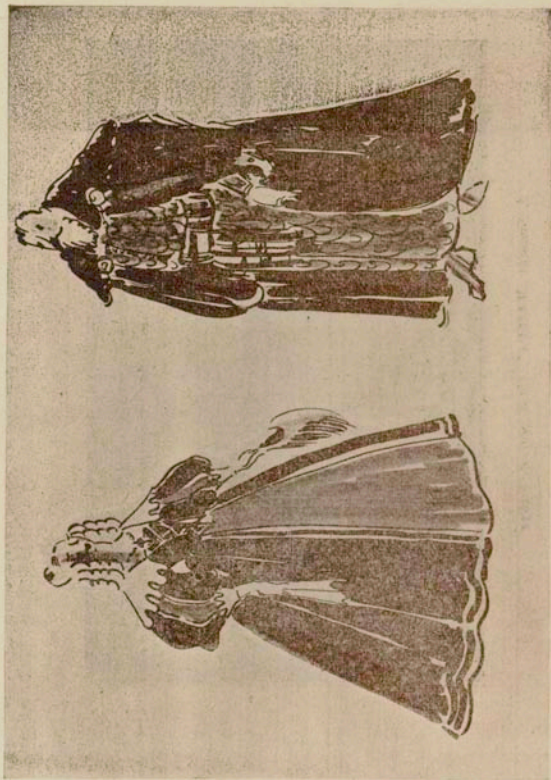
3. 2.55 „KRUK KRUKOWI OKA NIE WYKOLE” *Al. Ostrowski*, reż. K. Czyński,
scen. A. Janiga
16. 2.55 „NIE TRZĘBA SIĘ ZARZEKAĆ” *Al. Musset*, reż. Al. Rodziewicz,
scen. A. Szeliga
17. 2.55 „DOM NA TWARDEJ” *M. Korcelli*, reż. T. Żuchniewski, scen. Wł. Hławski
18. 5.55 „GWALTU, CO SIĘ DZIEJE?” *Al. Fredro*, reż. K. Czyński, scen. A. Szeliga
19. 5.55 „GDZIE TA ULICA, GDZIE TEN DOM?” *Dychowicznyj i Słobodskoj*,
reż. T. Żuchniewski, scen. Al. Jędrzejewski i M. Menceł

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE



J. Słowacki „MAZEPA”, kostiumy. proj. A. Szeliga

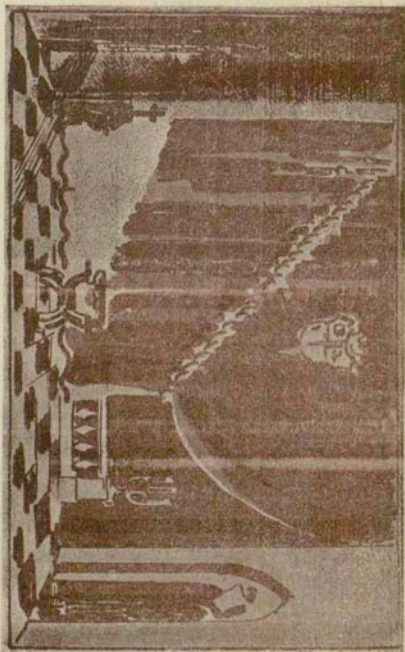
10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

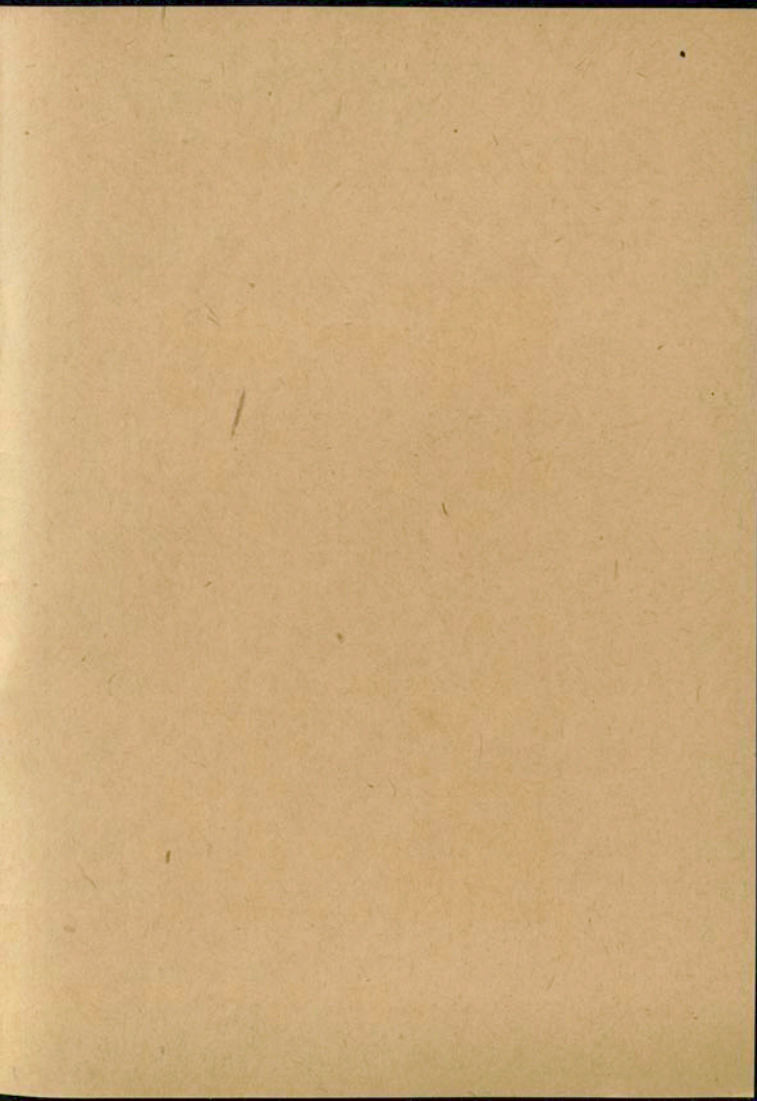


J. Słowacki „MAZEPA”, kostiumy, proj. A. Szeliga

10-LECIE TEATRU W JELENIEJ GÓRZE

J. Słonochi „MAZEPA”, Akt 2, prof. A. Sedlga





Jel. Zakł. Graf. 1016. 8.9 55. 3.000 zes. à 36 str. + okł. A5, pap. piśm. sat. 7 kl. 60 g

F-6-2546